



Act	5,23																				
adr.	2	3	4	6	8	10	12	14	16	18	20	21	22	24	26	27	28	30	32	34	36
V	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
5	dicentes	quia	carcerem	-	inuenimus	clusum	in	omni	diligentia	et	ugiles	-	stantes	ad	ostium < || >	-	aperientes	-	intus	neminem	inuenimus
5 SCR	dicentes	quia	carcerem	-	inuenimus	clusum	in	omni	diligentia	et	ugiles	-	stantes	ad	ostium < || >	-	aperientes	-	intus	neminem	inuenimus
6	dicētes	-	carcerem	quidem	īuenim'	clausū	cū	oī	diligētia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	apiētes	aī	neminē	int	īuenim'
32	<illeg.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	> costodes	<...>	...	ante	<...>	...	...	...	...	...	...
32 Dold	...	...	...	...	...	...	cum	omni	diligentia	et	costodes	-	stantes	ante	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
50	dicentes < || >	quoniam	carcerem	-	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ostium	-	aperientes	autem	intus	neminem	inuenimus
50 BEL	dicentes	quoniam	carcerem	-	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ostium	-	aperientes	autem	intus	neminem	inuenimus
50 TI	dicentes	quoniam	carcerem	-	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ostium	-	aperientes	autem	intus	neminem	inuenimus
51	dicentes	qm̄	carcerē	quidē	clausum	inuenimus	in	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	in	ianua	cum	aperuissemus	aū	neminē	intus	inuenim'
51 BEL	dicentes	Quoniam	carcerem	quidem	clausum	inuenimus	in	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	in	ianua	cum	aperuissemus	autem	neminem	intus	inuenimus
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	dicētes	-	carcerē	q'dem	inuenim'	clausū	cū	omī	diligēcia	et	custodes	fātū	stātes	ad	hostium	-	apiētes	aī	neminē	-	inuenim'
54 BE	dicentes	-	Carcerem	quidem	in uenimus	clausum	cum	omni	diligencia	et	custodes	tantum	stantes	ad	hostium	-	Aperientes	autem	neminem	-	in uenimus
55	dicentes	quoniam	pignarium	-	in<p.a.>	clausum	in	omni	firmitate	et	custodes	-	stantes	ante	ostia	cum	aperuissemus	autem	neminem	-	in<p.a.>
55 BE	dicentes	quoniam	pignarium	-	inuenimus	clausum	in	omni	firmitate	et	custodes	-	stantes	ante	ostia	cum	aperuissemus	autem	neminem	-	inuenimus
55 BU	dicentes	quoniam	pignarium	-	in[uenimus]	clausum	in	omni	firmitate	et	custodes	-	stantes	ante]	ostia	cum	aperuissemus	autem	neminem	-	in[uenimus]
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	'd'	-	carce'm	quid	inueimus	clausum	cū	omī	diligen^a	et	custodes	-	stantes < || >	ad	ianua	-	apiētes	aūf	nemiē;	intus	inuenimus
59	Dicentes	-	Carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	dicentes	-	carcerem	q'dem	inuenim:	clausum	cū	omī	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	ap'ientes	autem	neminem < || >	īuenim:	ītus
61 GW	dicentes	-	CARcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	Stantes	ad	ianuas	-	Aperientes	autem	neminem < || >	In uenimus	intus
62*	dicētes	-	carcerē	quidē	inuenim^s	clausū	cum	omī	diligencia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aū	neminē	int^s	inuenimus
62^2	dicētes	-	carcerē	quidē	inuenim^s	clausū	cum	omī	diligencia	&	custodes	-	stantes	ante	ianuas	-	aperientes	aū	neminē	int^s	inuenimus
63	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligencia	et	custodias	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
69	dicentes	-	carcerem	quidē	inuenim'	cum	omī	diligentia	clausum	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperiens	aūm	neminem	intus	inuenim'
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
72	dicentes	-	carcerem	q^u^idem	inuenim'	cū	omī	diligētia	clausū	et	custodes	-	stātes	ad	ianuas	-	aperiētes	aūm	neminem	intus	inuenim'
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	dicentes	-	Karcerem	quidem	clausum	inuenimus	cum	omni	diligentia	et	costudes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G	dicentes	-	carcerē	quidem	inuenimus	clausam	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
A	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F*	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omnia	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperiens < || >	autem	neminem	intus	inuenimus
F^2	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes < || >	autem	neminem	intus	inuenimus
S	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim<illeg.>	clausum	cū	omni	diligencia	&	custo < || >des	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aū	niminē	intus	inuenimus
N*	dicentes	-	carcerē	quidē	inuenim'	clausū	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ante	ianuas	-	aperientes	aūt	neminē	intus	inuenim'
N^2	dicentes	-	carcerē	quidē	inuenim'	clausū	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ante	ianuas	-	aperientes	aūt	neminē	intus	inuenim'
Π^F	dicentes	-	carcerē	quidē	inuenim;	clausū	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	ad	ianuas	stantes	-	aperientes	aū < || >	neminē	intus	inuenimus
p^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
p^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Γ^A	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aū	neminem	intus	inuenimus



Γ^M*	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausum	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	auf	neminem	-	inuenimus
Γ^M2	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausum	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	auf	neminem	itus	inuenimus
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
O	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	tantum-	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus	
Z^M*	dicentes	-	carcerem	quidē	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	-	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Z^M2	dicentes	-	carcerem	quid ē	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Z^W	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Z^C*	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperiens	autem	neminem	intus	inuenimus
Z^C2	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Z^P	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cū	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	auf	neminem	intus	inuenimus
Q*	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperiens	autem	neminem	intus	inuenimus
Q^2	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
M	dicentes	-	carcerē	quidem	inuenimus	clausū	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ante	ianuas	-	aperientes	auf	neminem	intus	inuenimus
Θ^A	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	ad	ianuam	stantes	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Θ^M	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	ad	ianuas	stantes	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
θ^V	dicentes	-	carcerē	quidem	inuenim'	clausū	cū	omī	diligentia	et	custodes	-	ad	ianuā	stantes	-	aperientes	auf	neminē	int'	inuenim'
θ^B	dicentes	-	carcerē	quidē	inuenim'	clausū	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aū	neminē	int'	inuenim'
Φ^E	dicentes	-	carcerē	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Φ^T*	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausam	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autē	neminem	intus	inuenimus
Φ^T2	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aut ē	neminem	intus	inuenimus
Φ^M	dicentes	-	carcerē	quidem	inuenimus	clausum	cū	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autē	neminē	intus	inuenimus
Φ^Z	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Φ^G	dicentes	-	carcerem	quidē	inuenim'	clausū	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	auf	neminē	intus	inuenim'
Φ^R	dicentes	-	carcerē	quidem	inuenimus	clausum	cū	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	auf	neminem	intus	inuenimus
Φ^B	dicentes	-	carcerē	quidē	inuenimus	clausū	cū	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Φ^V	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cū	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autē	neminem	intus	inuenimus
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
σ^W	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus < || >	clausum	cū	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aū	neminē	intus	inuenim'
σ^R	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
σ^H	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
σ^U	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	auf	neminem	intus	inuenimus
λ^M	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausum	cum	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autē	neminem	intus	inuenimus
λ^P	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cū	omni	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aūt	neminē	intus	inuenimus
Λ^L	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausū	cū	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aūm	neminem	intus	inuenim'
Λ^H	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausum	cum	oī	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
C	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	homni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus
Σ^T	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausum	cum	omī	diligentia	et	custodes	-	stātes	ante	ianuas	-	aperientes	aūm	neminem	intus	inuenimus
Σ^C	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	cum	omni	diligentia	clausū	et	custodes	-	stantes	ante	ianuas	-	aperientes	aūm	neminem	intus	inuenimus
Σ^O	dicentes	-	carcerē	quidē	inuenimus	clausum	cum	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	auf	neminē	intus	inuenim'
Λ^L	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausū	cum	omī	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianu^a^s	-	aperientes	aūm	intus	neminem	inuenim'
Λ^M	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	cum	omni	diligentia	clausū	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aūm	neminem	intus	inuenim'
Λ^B	dicentes	-	carcerem	quidē	inuenim'	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aūm	neminem	intus	inuenimus
X	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenim'	clausū	cum	omī	diligentia	&	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	aūm	neminem	inuenim'	intus
κ^V	dicentes	-	carcerē	quidē	inuenimus	clausū	cū	omī	diligentia < || >	&	custodes	-	stantes	ante	ianuas	-	aperientes	auf	neminē	intus	inuenim'
Ω^W	dicentes	-	carcerem	quidem	inuenimus	clausum	cum	omni	diligentia	et	custodes	-	stantes	ad	ianuas	-	aperientes	autem	neminem	intus	inuenimus